**Ҳуқуқ ва ӯҳдадориҳои шумо вобаста ба ҳуқуқи паноҳгоҳи байналмилалӣ**

Мо ин маълумотро ба шумо мефиристем, зеро мо ба шумо ҳуқуқи паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъ (паноҳгоҳи нопурра) додаем.

1. **Принсипҳои махфияти иттилоот**

Ҳукуматҳо ва муассисаҳои ҷамъиятии кишвари шумо аз мо ҳеҷ гуна маълумот намегиранд, ки дар асоси он онҳо фаҳманд, ки мо ба шумо ҳуқуқи паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъро додаем.

1. **корти иқомат ва ҳуҷҷати сафар дар Женева**

Барои гирифтани корти резидентӣ, шумо бояд дар якҷоягӣ бо 3 акс ба сардори идораи муҳоҷират муроҷиат кунед. Аз рӯзи додани корти кредитӣ:

• Дар давоми се сол, агар шумо ҳуқуқи паноҳандагӣ дошта бошед

• Ду сол, агар шумо хукуки мудофиа дошта бошед

Агар мо ба шумо ҳуқуқи паноҳгоҳ дода бошем, шумо ҳуқуқ доред, ки ҳуҷҷати сафар бар асоси Конвенсияи Женева (Ҳуҷҷати сайёҳии Женева) дошта бошед. Он дар давоми 2 сол аз рӯзи баровардан эътибор дорад. Шумо бояд барои гирифтани он муроҷиат кунед. Шумо наметавонед ҳуҷҷати Женеваро ба даст оред, агар ба шумо ҳуқуқи дифоъ дода шуда бошад.

Додани ва иваз кардани кортҳои зист ва ҳуҷҷатҳои сафар дар Женева масъулияти роҳбари идораи муҳоҷират аст. Ҳар дафъае, ки шумо мехоҳед ҳуҷҷати нав гиред ё ҳуҷҷати худро тағир диҳед, шумо бояд варақаи дархостро дар якҷоягӣ бо аксҳо пешниҳод кунед.

Агар корти резидентӣ ё ҳуҷҷати сафари Женева ба охир расида бошад, шумо бояд барои ҳуҷҷатҳои дигар муроҷиат кунед.

Илова бар ин, шумо бояд ҳуҷҷати сафари Женеваи худро тағир диҳед, агар:

• Мушаххасоти дар он буда тагйир дода шудаанд

• То ба дарачае хароб шудааст, ки аз он истифода бурдан мумкин нест

• Вазъияте ба амал омад, ки исботи шахсияти сохибмулкро душвор мегардонад

Агар шумо корти резидентӣ ё ҳуҷҷати сафар дар Женеваро гум карда бошед, шумо бояд ба роҳбари идораи муҳоҷират хабар диҳед. Шумо барои ин кор 3 рӯз доред. Дар ин сурат мо ба шумо ҳуҷҷатҳои нав медиҳем. Агар шумо ҳуҷҷати худро пайдо карда бошед ва ба ҷои он ҳуҷҷати нав гирифта бошед, шумо бояд ҳуҷҷати кӯҳнаро фавран ба роҳбари идораи муҳоҷират баргардонед.

Шумо ҳуқуқ доред, ки ҳуҷҷати сафари Лаҳистон барои хориҷиён ва ҳуҷҷати тасдиқкунандаи шахсияти муваққатӣ барои хориҷиён муроҷиат кунед. Тарзи гирифтани ин ҳуҷҷатҳо дар асоси қарори 12.12.2013 нисбати шаҳрвандони хориҷӣ сурат мегирад.

1. **кӯмаки махсус барои ҳамроҳ шудан ба ҷомеа**

Мэр ё раиси ноҳияе, ки шумо дар он ҷо зиндагӣ мекунед, метавонад ба шумо барои ҳамроҳ шудан ба ҷомеаи Полша кӯмак расонад. Ин намуди кӯмак ҳамчун кӯмаки махсус барои пайвастан ба ҷомеа маълум аст.

Тарзи гирифтани он ва шартхои он дар асоси карори аз 12.03.2004 дар бораи кумаки ичтимои. Ин намуди кӯмак ҳадди аксар 12 моҳ давом мекунад.

Кӯмаки ҳамгироии ҷомеа аз ҷониби шаҳрдор ё ноҳияе, ки шумо дар он ҷо зиндагӣ мекунед, пешниҳод карда мешавад, агар шумо ноболиғ бошед ва дар Полша намояндаи қонунӣ надошта бошед.

Барои гирифтани кӯмаки махсус барои ҳамроҳ шудан ба ҷомеа, шумо бояд дархости махсус пешниҳод кунед. Шумо бояд ин дархостро ба маркази кӯмак ба оила, ки дар он ҷо зиндагӣ мекунед ё ба марказе, ки дар ин соҳа кор мекунад, пешниҳод кунед. Фаромӯш накунед, ки шумо бояд ин дархостро дар ҷои истиқомататон пешниҳод кунед. Барои ин, шумо 60 рӯз пас аз гирифтани қарор дар бораи ҳуқуқи паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъ доред. Агар аъзоёни оилаи шумо якҷо бо шумо ҳуқуқи паноҳандагӣ ё ҳуқуқи ҳимояро гирифта бошанд, дархости шумо ба онҳо низ дахл хоҳад дошт.

Ба шумо лозим нест, ки интизор шавед, то гирифтани корти истиқоматӣ бо пешниҳоди аризаи махсус барои ҳуқуқи ҳамроҳ шудан ба ҷомеа. Дар хотир доред, ки шумо бояд нусхаи қарор дар бораи гирифтани ҳуқуқи паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъро бо дархост пешниҳод кунед. Пас аз гирифтани корти истиқоматӣ нусхаи онро ба ариза илова кунед. Агар шумо ҳуҷҷати сафари Женеваро гирифта бошед, нусхаи онро низ ба ариза илова кунед.

Дар доираи кумаки махсус барои шомил шудан ба ҷамъият шумо метавонед имтиёзҳои зеринро дастрас кунед:

• кӯмаки молиявӣ (пул)

• Пардохти суғурта

• Кӯмак ва дастгирии корманди иҷтимоӣ

Агар ҳамсари шумо шаҳрванди Лаҳистон бошад, шумо ҳуқуқ надоред, ки барои ворид шудан ба ҷомеа имтиёзҳои махсус дошта бошед.

Агар вазъият ва шароити зиндагии шумо душвор бошад, шумо метавонед аз кӯмаки молиявӣ ва ғайримолиявӣ мувофиқи принсипҳои умумӣ истифода баред, масалан, шаҳрвандони Полша. Кӯмаки муваққатии молиявӣ гирифтан мумкин аст ва кӯмак барои мақсад ё макони мушаххас аст. Шумо метавонед аз маркази кӯмаки иҷтимоӣ, ки дар он ҷо зиндагӣ мекунед, маълумоти муфассалро пурсед.

Шумо метавонед маълумоти бештарро дар бораи имконоти гуногуни кӯмак дар вебсайти Вазорати оила ва сиёсати иҷтимоӣ пайдо кунед:

<https://www.gov.pl/web/rodzina/pomoc-spoleczna-dla-cudzoziemcow-na-jakie-wsparcie-w-polsce-moga-liczyc>

1. **Дигар ҳуқуқ ва ӯҳдадориҳо**

Агар шумо дар лагери хориҷиён зиндагӣ кунед, шумо ҳуқуқ доред, ки дар муддати 2 моҳ аз рӯзи гирифтани қарор дар бораи гирифтани ҳуқуқи паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъ бимонед. Пас аз он вақт шумо бояд лагерро тарк кунед.

Мисли ҳуқуқҳои худ, шумо ҳамон ҳуқуқҳое доред, ки хориҷиёне, ки иҷозаи иқомати муваққатӣ доранд. Тарзу усулҳои ба даст овардани ин ҳуқуқҳо дар моддаҳои дигар шарҳ дода шудаанд. Ва ин ҳуқуқҳо бо ҳуқуқҳои шаҳрвандони Лаҳистон (ба истиснои ҳуқуқи овоздиҳӣ), аз ҷумла:

• Дастрасӣ ба системаи маориф

• Дастрасӣ ба бозори меҳнат

• Ҳуқуқ ба ҳифзи зидди бекорӣ

• Ҳуқуқ ба тиҷорат

• Ҳуқуқ ба кӯмаки иҷтимоӣ ва кӯмаки махсуси оилавӣ

• Ҳуқуқи гирифтани суғуртаи иҷтимоӣ

• Ҳуқуқ ба кӯмаки тиббии умумӣ

1. **Аз даст додани ҳуқуқ ба паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъ**

Дар ҳолатҳое, ки дар моддаҳои қонун зикр шудаанд, ҳуқуқ ба паноҳгоҳ ё ҳимоя метавонад аз шумо бозхонд карда шавад. Пеш аз қабули қарор, бо дархости полиси сарҳадӣ ё пулис ё созмони амнияти дохилӣ раванди алоҳида гузаронида мешавад. Тартиб ва шартҳои аз даст додани ҳуқуқ ба паноҳгоҳ ва ҳуқуқи дифоъ дар асоси қарори аз 13.06.2003 дар бораи паноҳгоҳи шаҳрвандони хориҷӣ дар ҳудуди Ҷумҳурии Полша муқаррар карда шудааст.

Агар ҳуқуқи шумо ба паноҳандагӣ ё ҳуқуқи ҳимоят бекор карда шавад, шумо бояд ҳуҷҷатҳои худро (корти истиқомат ва ҳуҷҷати сафар дар Женева) ба роҳбари идораи муҳоҷират баргардонед. Шумо бояд ин корро фавран пас аз қабули қарори ниҳоӣ дар ин ҳолат, ҳадди аксар 14 рӯз анҷом диҳед.

Рӯзе, ки шумо шаҳрвандии Лаҳистонро қабул мекунед, қарор дар бораи ҳуқуқи паноҳандагӣ ё ҳуқуқи дифоъ тибқи қонун бекор карда мешавад.

1. **Муҳофизат аз корпартоӣ**

Хукумати Польша хукук надорад, ки ба шумо дар бораи аз территорияи Республикаи Польша баромадан карор кабул кунад. Ин имконпазир аст, агар ҳуқуқи шумо ба паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъ аз шумо пеш аз он бозхонд шавад.

Бо вуҷуди ин, шумо метавонед дар ҳолатҳои зерин фармон дода шавад, ки кишварро тарк кунед ё бидуни бозхонди ҳуқуқи паноҳгоҳ ё ҳуқуқи дифоъ аз он депортатсия кунед:

• Сабаби аз кор озод шудан ба амнияти дохилии кишвар ва ё низоми давлатӣ марбут аст

• Сабабе дорад, ки хузури шумо ба амнияти Польша хавф дорад

• Сабабе дорад, ки шумо ва ҳузури шумо барои ҷомеа хатарнок аст, зеро шумо барои ҷинояти вазнин маҳкум шудаед.

Ҳамин истисно дар банди 1 моддаи 32 ва банди 2 моддаи 33 Конвенсияи Женева аз соли 1951 зикр шудааст. Дар ин ҳолат шумо бояд ҳангоми гузаштан аз сарҳад шаҳодатномаи истиқомати худро ба корманди пулиси сарҳадӣ баргардонед.